Course descriptionsTABLE OF CONTENTS

1. A-mpFN-207/15 Academic Writing	3
2. A-mpFN-201/15 Annotated Translations of Literary Texts	4
3. A-mpMA-020/15 Bilingualism and Contactology	5
4. A-mpMA-281/19 Childern and Young Adults' Literature	6
5. A-mpFN-215/18 Children's and Youth Literature in Finland	7
6. A-mpFN-101/15 Consecutive Interpreting	8
7. A-mpMA-005/13 Consecutive Interpreting	9
8. A-mpFN-214/18 Finnish - Hungarian Translation Seminar	10
9. A-mpFN-209/15 Finnish Culture Studies	
10. A-mpFN-206/15 Finnish Dialects and Sociolects	12
11. A-mpFN-220/15 Finnish Language and Culture (state exam)	
12. A-mpFN-217/18 Finnish Language for Russian Studies Students 1	
13. A-mpFN-219/19 Finnish Language for Students of the Russian Language 2	
14. A-mpFN-106/15 Finnish Stylistics and Phraseology	
15. A-mpFN-211/15 Golden Age of Finnish Art	17
16. A-mpMA-110/15 Hungarian Language and Culture (state exam)	18
17. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology	19
18. A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature	20
19. A-mpFN-212/15 Kalevala and Its Impact on Literature and Art	21
20. A-mpSZ-023/15 Literary Science	22
21. A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	23
22. A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	24
23. A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	25
24. A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
25. A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	27
26. A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
27. A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
28. A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	30
29. A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	31
30. A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	32
31. A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	33
32. A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
33. A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	35
34. A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	
35. A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	37
36. A-mpSV-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	38
37. A-mpTA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam)	39
38. A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	40
39. A-mpAR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
40. A-mpBU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
41. A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
42. A-mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
43. A-mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
44. A-mpCH-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
45. A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
46. A-mpNE-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
47. A-mpPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	49

48. A-mpPL-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	50
49. A-mpRM-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	51
50. A-mpRU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	52
51. A-mpSK-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
52. A-mpSP-501/15 Master's Degree Thesis Seminar.	
53. A-mpSV-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
54. A-mpTA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar	
55. A-mpMA-280/15 Minorities and Literature	
56. A-mpFN-210/15 Minority Cultures in Finland	
57. A-mpFN-208/15 Modern Finnish Literature and Its Reception.	
58. A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature	
59. A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics	
60. A-mpMA-030/15 Protects and Rhetorics.	
61. A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting	
62. A-mpFN-103/15 Reading and Interpretation of Works by Finnish Authors	
63. A-mpFN-102/15 Reading, Comprehending and Translating Professional Texts	
64. A-mpMA-250/15 Selected Issues from Applied Linguistics	
65. A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics	67
66. A-mpMA-240/15 Selected Issues from the History and Dialectology of the Hungarian	
Language	
67. A-mpMA-271/15 Selected Issues from the History of Hungarian Literature	69
68. A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary	
Relations 2	70
69. A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 1	71
70. A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	72
71. A-mpSZ-022/17 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary	
Relations 2	73
72. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard	
Language	75
73. A-mpFN-202/15 Seminar in Interpreting.	76
74. A-mpMA-010/15 Simultaneous Interpreting	
75. A-mpMA-220/15 Slovak - Hungarian Translation Issues	
76. A-mpMA-260/15 Sociolinguistics	
77. A-mpFN-213/15 Stylistic and Grammar Exercises	
78. A-mpMA-290/15 Terminology in Humanities	
79. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation	
80. A-mpFN-104/15 Translating Dramatic Texts	
81. A-mpMA-210/15 Translating Literary Texts	
82. A-mpMA-230/15 Translating Specialized Texts	
83. A-mpFN-221/15 Translating and Interpreting (state exam).	
84. A-mpMA-111/15 Translating and Interpreting (state exam).	
85. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism	
86. A-mpFN-203/15 Translation Critique.	
87. A-mpSZ-001/15 Translation Training	
88. A-mpSZ-001/16 Translation Training	
89. A-mpFN-216/18 Word Formation in Finnish	92

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-207/15 **Academic Writing Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 18 C Α В D E FX 16,67 27,78 27,78 16,67 11,11 0,0 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-201/15 Annotated Translations of Literary Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 23 C В D E FX 47,83 26,09 17,39 4,35 0,0 4,35 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-020/15 Bilingualism and Contactology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 24 C Α В D E FX 8,33 41,67 25,0 0,0 4,17 20,83 Lecturers: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-281/19 Childern and Young Adults' Literature **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 5 Α C В D E FX 80,0 20,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD. Last change: 23.05.2019 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-215/18 Children's and Youth Literature in Finland **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 22.05.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-101/15 Consecutive Interpreting **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 34 Α C В D E FX 47,06 20,59 20,59 5,88 0,0 5,88 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-005/13 Consecutive Interpreting **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 26 Α В \mathbf{C} D E FX 26,92 26,92 26,92 7.69 11,54 0,0 Lecturers: Mgr. Szilárd Sebők, PhD. Last change: 18.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-214/18 Finnish - Hungarian Translation Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 2 Α C В D E FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Anikó Polgár, PhD. Last change: 22.05.2018 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Finnish Culture Studies FiF.KMJL/A-mpFN-209/15 **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 26 C Α В D E FX 26,92 15,38 15,38 19,23 19,23 3,85 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Finnish Dialects and Sociolects FiF.KMJL/A-mpFN-206/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 16 Α В \mathbf{C} D Ε FX 37,5 25,0 25,0 6,25 0,0 6,25 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-220/15	Course title: Finnish Language and Culture	
Number of credits: 3		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-217/18 Finnish Language for Russian Studies Students 1 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 36 Α В \mathbf{C} D E FX 41,67 27,78 2,78 2,78 16,67 8.33 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020

Strana: 14

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-219/19 Finnish Language for Students of the Russian Language 2 **Educational activities:** Type of activities: practicals **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 20 Α В \mathbf{C} D E FX 25,0 30,0 15,0 15,0 15,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD.

Last change: 23.05.2019

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-106/15 Finnish Stylistics and Phraseology **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 34 C Α В D E FX 20,59 29,41 11,76 8,82 23,53 5,88 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-211/15 Golden Age of Finnish Art **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 3 Α C В D Ε FX 100,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-110/15	Course title: Hungarian Language and Culture	
Number of credits: 3		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KPol/A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 652 Α В \mathbf{C} D Ε FX 40,95 28,53 14,57 8,28 5,21 2,45

Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

Last change: 28.09.2018

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** I., II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 217 Α В \mathbf{C} D E FX 23,04 32,26 29,49 13,36 0,0 1,84 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. **Last change:** 25.02.2021

Strana: 20

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-212/15 Kalevala and Its Impact on Literature and Art **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C Α В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15 Literary Science **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 668 Α В \mathbf{C} D E FX 82,04 11,23 5,69 0,9 0,0 0.15 Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD. **Last change:** 12.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Ar	ts	
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-80		Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	;	
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 24.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 05.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-801	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpCH-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 25.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 07.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava			
Faculty: Faculty of Arts			
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence		
Number of credits: 15			
Educational level: II.			
State exam syllabus:			
Last change:			
Approved by:			

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSF/A-mpPL-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 25.05.2021		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 02.06.2015		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change: 09.02.2016		
Approved by:		

University: Comenius University in Bratislava		
Faculty: Faculty of Arts		
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence	
Number of credits: 15		
Educational level: II.		
State exam syllabus:		
Last change:		
Approved by:		

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: Course title: FiF.KRom/A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence				
Number of credits: 15				
Educational level: II.				
State exam syllabus:				
Last change: 02.06.2015				
Approved by:				

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID:Course title:FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15Master's Degree Thesis Defence					
Number of credits: 15					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change:					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava						
Faculty: Faculty of Arts	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpTA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence					
Number of credits: 15						
Educational level: II.						
State exam syllabus:						
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KAA/A-mpAN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 153 В \mathbf{C} D E FX 80,39 8,5 5,88 3,27 1,31 0.65 Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.

Strana: 40

Last change:

Approved by:

University: Co	menius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Facult	y of Arts				
Course ID: FiF.KKSF/A-mj	oAR-501/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
•	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 3.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	omes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist Total number o	ribution f evaluated stude	ents: 17			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr PhD.	. Jaroslav Drobn	ý, PhD., Mgr. Má	ria Lacináková,	, PhD., Mgr. Zuza	na Gažáková,
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpE	Course title: BU-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
_	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.			_	
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9			
A	В	C	D	Е	FX
44,44	33,33	22,22	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D E FX 88,89 11,11 0,0 0,0 0,0 0,0 **Lecturers: Last change:** 05.05.2021 Approved by:

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	Course title: mpFR-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
	ies: seminar				
Number of cred	lits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	vel: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of		ents: 29			
A	В	С	D	Е	FX
89,66	0,0	6,9	3,45	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Con	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	Course title: mpHO-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
_	ties: seminar				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nec	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 9			
A	В	С	D	Е	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpC	Course title: OCH-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cred					
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	/el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 24			
A	В	С	D	Е	FX
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0
Lecturers:	,				
Last change:					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-501/15 Master's Degree Thesis Seminar **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D E FX 88,24 5,88 0,0 0,0 5,88 0,0 **Lecturers:** Last change: 07.05.2021 Approved by:

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KGNŠ/A-m	mpNE-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
	ties: seminar				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:			_	
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:					
Past grade distance Total number of	ribution f evaluated stude	ents: 53			
A	В	С	D	Е	FX
69,81	13,21	5,66	5,66	3,77	1,89
Lecturers:	,				
Last change:					
Approved by:					

University: Con	University: Comenius University in Bratislava				
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts				
Course ID: FiF.KRom/A-m	Course title: DPG-501/15 Master's Degree Thesis Seminar				
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le				
Number of cree	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to compl	ete the course:			
Notes:					
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14			
A	В	С	D	Е	FX
85,71	0,0	0,0	7,14	7,14	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Cor	nenius Universi	ty in Bratislava			
Faculty: Faculty	y of Arts				
Course ID: FiF.KSF/A-mpP	Course ID: IF.KSF/A-mpPL-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar				
	ties: seminar				
Number of cred	dits: 3				
Recommended	semester: 4.				
Educational lev	el: II.				
Prerequisites:					
Course require	ments:				
Learning outco	mes:				
Class syllabus:					
Recommended	literature:				
Languages nece	essary to comp	ete the course:			
Notes:	1				
Past grade distribution Total number of evaluated students: 4					
A	В	С	D	Е	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:	Lecturers:				
Last change:					
Approved by:					

University: Con	University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-m	PRM-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar					
Form of the co	ties: seminar urs: per level/semes ourse: on-site le					
Number of cree	dits: 3					
Recommended	semester: 4.					
Educational lev	v el: II.					
Prerequisites:						
Course require	ments:					
Learning outco	omes:					
Class syllabus:						
Recommended	literature:					
Languages nec	essary to compl	ete the course:				
Notes:						
Past grade dist	ribution f evaluated stude	ents: 14				
A	В	С	D	Е	FX	
64,29	7,14	21,43	7,14	0,0	0,0	
Lecturers:						
Last change:						
Approved by:						

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts							
Course ID: FiF.KRVŠ/A-m _l	Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar							
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning								
Number of cree	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	el: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	mes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nece	Languages necessary to complete the course:							
Notes:								
Past grade distribution Total number of evaluated students: 32								
A	В	С	D	Е	FX			
84,38	84,38 3,13 9,38 0,0 3,13 0,0							
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** Master's Degree Thesis Seminar FiF.KSJ/A-mpSK-501/15 **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 Recommended semester: 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 32

A	В	С	D	Е	FX
46,88	18,75	18,75	3,13	9,38	3,13

Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty of Arts								
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar								
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning								
Number of cred	lits: 3							
Recommended	semester: 3.							
Educational lev	vel: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	mes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nece	Languages necessary to complete the course:							
Notes:								
Past grade distribution Total number of evaluated students: 40								
A	В	С	D	Е	FX			
67,5	67,5 25,0 5,0 0,0 2,5 0,0							
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts							
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar								
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning								
Number of cree	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	el: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	mes:			_				
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nec	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
	Past grade distribution Total number of evaluated students: 21							
A	В	С	D	Е	FX			
85,71	85,71 14,29 0,0 0,0 0,0 0,0							
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:	Approved by:							

University: Comenius University in Bratislava								
Faculty: Faculty	Faculty: Faculty of Arts							
Course ID: FiF.KRom/A-mpTA-501/15 Course title: Master's Degree Thesis Seminar								
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning								
Number of cree	dits: 3							
Recommended	semester: 4.							
Educational lev	v el: II.							
Prerequisites:								
Course require	ments:							
Learning outco	omes:							
Class syllabus:								
Recommended	literature:							
Languages nec	essary to compl	ete the course:						
Notes:								
	Past grade distribution Total number of evaluated students: 34							
A	В	С	D	Е	FX			
61,76	61,76 17,65 11,76 2,94 5,88 0,0							
Lecturers:								
Last change:								
Approved by:								

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-280/15 Minorities and Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В \mathbf{C} D Ε FX 53,85 38,46 7.69 0,0 0,0 0,0 Lecturers: PhDr. Anikó Dušíková, CSc. Last change: 17.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-210/15 Minority Cultures in Finland **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3 Recommended semester:** 1. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 C Α В D E FX 75.0 16,67 8,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-208/15 Modern Finnish Literature and Its Reception **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 19 В \mathbf{C} D E FX 73,68 15,79 0,0 5,26 0,0 5,26 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15 Modern Slovak Literature **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 181 Α В \mathbf{C} D Е FX 59,67 22,1 4,97 7.73 1,66 3,87 Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15 Modern Trends in Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 266 Α В \mathbf{C} D Е FX 35,34 20,3 21,43 12,78 9,77 0.38 Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 05.05.2021

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-030/15 Poetics and Rhetorics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 3 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 17 C Α В D Ε FX 52,94 11,76 17,65 11,76 0,0 5,88 Lecturers: Mgr. Enikő Czucz Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15 Praxeology of Translating and Interpreting **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 372 Α В \mathbf{C} D Е FX 91,94 5,65 1,34 0,54 0,27 0,27 Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD. **Last change:** 15.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-103/15 Reading and Interpretation of Works by Finnish Authors **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 25 Α C В D E FX 40,0 24,0 28,0 4,0 4,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-102/15 Reading, Comprehending and Translating Professional Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning **Number of credits: 3** Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 31 C Α В D E FX 51,61 19,35 19,35 9,68 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Petra Hebedová, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-250/15 Selected Issues from Applied Linguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C A В D E FX 33,33 33,33 0,0 11,11 11,11 11,11 Lecturers: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc. **Last change:** 02.06.2015

Strana: 66

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:
FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15 Selected Issues from General Linguistics

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 1., 3.

Educational level: I., II.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 194

A	В	C	D	Е	FX
17,01	23,2	22,16	19,07	18,04	0,52

Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

Last change: 07.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-240/15 Selected Issues from the History and Dialectology of the Hungarian Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 14 В \mathbf{C} D E A FX 92,86 7,14 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:
FiF.KMJL/A-mpMA-271/15 Selected Issues from the History of Hungarian Literature

Educational activities:

Type of activities: lecture / seminar

Number of hours:

per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14

Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 18

A	В	C	D	Е	FX
61,11	22,22	11,11	5,56	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Anikó Polgár, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-022/18 Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:**

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 14

A	В	С	D	Е	FX
14,29	21,43	35,71	7,14	21,43	0,0

Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

Last change: 16.09.2020

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 1 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 214 В \mathbf{C} D E FX A 13,08 14,95 26,64 21,96 12,15 11,21 Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD. Last change: 24.02.2021 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSF/A-mpSZ-022/15 Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2 **Educational activities:** Type of activities: lecture **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level: II. Prerequisites:** Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17 **Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 45 \mathbf{C} D Е FX 48.89 31.11 17,78 2,22 0.0 0.0 Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. Last change: 25.04.2021

Strana: 72

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID:

Course title:

FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17

Selected Topics from History of Literary Translation and Interliterary Relations 2

Educational activities:

Type of activities: lecture

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 4

Recommended semester: 2., 4.

Educational level: II.

Prerequisites:

Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15

Course requirements:

Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.

Learning outcomes:

To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries

Class syllabus:

The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries.

Main topics:

Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia

Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths

Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures

Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area

Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language

Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents

Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures

Recommended literature:

Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie).

Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 5

A	В	С	D	Е	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 25.02.2021

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level: II. Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 829 В \mathbf{C} D E FX A 23,04 28,59 13,99 9,17 22,56 2,65 Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. Last change: 14.02.2021

Strana: 75

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-202/15 Seminar in Interpreting **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 Α C В D E FX 58,33 16,67 25,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-010/15 Simultaneous Interpreting **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 20 Α C В D E FX 40,0 35.0 10,0 5,0 5,0 5.0 Lecturers: Mgr. Szilárd Sebők, PhD. Last change: 18.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-220/15 Slovak - Hungarian Translation Issues **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D Е FX 0,0 0,0 44,44 33,33 22,22 0,0 Lecturers: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD. Last change: 09.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-260/15 Sociolinguistics **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 Α В C D E FX 0,0 23,08 7,69 7,69 30,77 30,77 Lecturers: prof. PhDr. István Lanstyák, CSc. **Last change:** 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-213/15 Stylistic and Grammar Exercises **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 12 Α C В D Ε FX 25,0 33,33 25,0 16,67 0,0 0,0 Lecturers: Timo Juhani Laine Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-290/15 Terminology in Humanities **Educational activities:** Type of activities: lecture / seminar **Number of hours:** per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 13 C Α В D Е FX 7,69 23,08 38,46 15,38 7.69 7.69 Lecturers: prof. PhDr. Ondrej Mészáros, CSc. Last change: 02.06.2015

Strana: 81

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KRom/A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 125 Α В \mathbf{C} D Е FX 64,0 28,8 5,6 0,8 0,0 0,8 Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD. **Last change:** 19.09.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-104/15 **Translating Dramatic Texts Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 9 C Α В D Е FX 55,56 11,11 33,33 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-210/15 **Translating Literary Texts Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 2., 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 11 C Α В D E FX 90,91 0,0 0,0 0,0 0,0 9.09 Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpMA-230/15 Translating Specialized Texts **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester:** 1., 3. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 8 C Α В D Е FX 12,5 25,0 25,0 25,0 12,5 0,0 Lecturers: Mgr. Ildikó Hizsnyaiova, PhD. Last change: 02.06.2015 Approved by:

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-221/15	Course title: Translating and Interpreting				
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 05.10.2020					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-111/15	Course title: Translating and Interpreting				
Number of credits: 3					
Educational level: II.					
State exam syllabus:					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15 Translation Criticism **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 Recommended semester: 4. **Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 129 Α В \mathbf{C} D E FX 49,61 30,23 17,83 0.78 1,55 0,0 Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. Last change: 02.06.2015 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-203/15 Translation Critique **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 0 C A В D E FX 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Zuzana Drábeková, PhD. Last change: 05.10.2020 Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.Dek/A-mpSZ-001/15 Translation Training

Educational activities: Type of activities: practice

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 2., 4.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	Е	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 02.06.2015

Approved by:

University: Comenius University in Bratislava

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: Course title:

FiF.Dek/A-mpSZ-001/16 Translation Training

Educational activities: Type of activities: practice

Number of hours:

per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning

Number of credits: 2

Recommended semester: 1., 3.

Educational level: II.

Prerequisites:

Course requirements:

Learning outcomes:

Class syllabus:

Recommended literature:

Languages necessary to complete the course:

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 472

A	В	С	D	Е	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06

Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldanová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.

Last change: 30.05.2016

University: Comenius University in Bratislava Faculty: Faculty of Arts **Course ID: Course title:** FiF.KMJL/A-mpFN-216/18 Word Formation in Finnish **Educational activities:** Type of activities: seminar **Number of hours:** per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning Number of credits: 4 **Recommended semester: 3. Educational level:** II. **Prerequisites: Course requirements: Learning outcomes:** Class syllabus: **Recommended literature:** Languages necessary to complete the course: **Notes:** Past grade distribution Total number of evaluated students: 6 Α C В D E FX 50,0 0,0 16,67 33,33 0,0 0,0 Lecturers: Mgr. Petra Hebedová, PhD. Last change: 22.05.2018 Approved by: